



Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин

Distr.  
GENERAL  
CEDAW/C/13/Add.18  
24 January 1989  
RUSSIAN  
Original: ENGLISH

Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин (КЛДЖ)

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ  
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ

Вторые периодические доклады государств-участников

Добавление

ШРИ ЛАНКА

V.89-50639

## ЧАСТЬ I

Настоящий доклад является вторым докладом, представленным Шри Ланкой в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Шри Ланка подписала Конвенцию 17 июля 1980 года иratificировала ее 5 октября 1981 года.

Первоначальный доклад, представленный Шри Ланкой, рассматривался Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин в соответствии со статьей 20 Конвенции на его шестой сессии, которая состоялась в Вене с 27 марта 1987 года по 10 апреля 1987 года и на которой представитель правительства Шри Ланки представил первоначальный доклад и отвечал на имеющиеся по нему вопросы.

### Положение женщин в соответствии с Конституцией

В статье 12 Конституции Демократической Социалистической Республики Шри Ланка 1978 года следующим образом провозглашается основное право равенства между полами:

- "12 (1) - Все лица равны перед законом и имеют право на равную защиту со стороны закона.
- (2) - Запрещается дискриминация в отношении граждан по признаку расы, религии, языка, касты, поля, политических убеждений, места рождения или любым другим признакам".

В соответствии с Конституцией нарушение любого из основных прав исполнительным или административным органом также подлежит преследованию в судебном порядке. Нарушение любого из основных прав может быть обжаловано перед Верховным судом Шри Ланки, который является высшим судебным органом страны. Верховный суд уполномочен выносить решение о любом нарушении и присуждать возмещение компенсации пострадавшему в результате дискриминации.

Директивный принцип 6, относящийся к директивным принципам государственной политики и основным обязанностям, закрепленным в статье 27 Конституции, гласит:

"Государство обеспечивает равенство возможностей для граждан таким образом, чтобы ни один гражданин не испытывал ущемления по признаку расы, религии, языка, касты, поля, политических убеждений или рода деятельности".

В 1986 году в соответствии с постановлением была создана Комиссия по ликвидации дискриминации и обеспечению соблюдения основных прав. Любой пострадавший в результате дискриминации по признаку расы, религии, языка, касты, пола, политических убеждений или места рождения, может обратиться за помощью к директору данной Комиссии, который примет меры к удовлетворению иска. В тех случаях, когда директор не в состоянии урегулировать спорную ситуацию, разбором иска занимается Комиссия. С созданием Комиссии она стала дополнительным средством правовой защиты при разборе исков о дискриминации, в частности, по признаку пола.

В целом права женщин Шри Ланки скорее "уважаются", чем "ущемляются". Еще в 1803 году Роберт Персиаль писал в рассказе об острове Цейлоне (бывшее название Шри Ланки), что если сравнивать в азиатском регионе, то к женщинам Цейлона относятся с большим вниманием и смотрят на них как на жен и спутниц жизни, а не как на рабов.

### Правовая система

Население Шри Ланки состоит из нескольких этнических групп, основными среди которых являются сингалы (равнинная часть и кандийцы) (74 процента), тамилы (17 процентов) и мусульмане (7 процентов).

Общее право Шри Ланки построено главным образом на принципах римского-голландского права и английского права. Однако, поскольку в стране проживает много народностей и исповедуется множество религий, существуют также системы персональных прав. Когда человек подчиняется конкретному праву, не потому что он или она является жителем или гражданином конкретной страны, а потому что он или она принадлежат к определенной религии или расе или проживают в определенном районе страны, считается, что такой человек подчиняется его или ее персональному праву.

Однако применение персональных прав ограничивается главным образом семейными отношениями и вопросами собственности и не распространяется на другие области, такие, как уголовное право.

К действующим основным системам персональных прав относятся кандийское право (применимое к категориям сингалов, считающихся кандийцами, т.е. к определенным лицам, на которых распространяется кандийское право, и лицам, на которых не распространяется кандийское право), тесаваламайское право (применимое к тамилам, проживающим в северной провинции) и мусульманское право (применимое к мусульманам).

Имеется существенное расхождение между принципами общего права и персональных прав. В соответствии с персональными правами на женщин распространяются некоторые ограничения, большинство из которых заимствовано из римско-голландского права.

Применение любого персонального права по отношению к определенному лицу исключает, таким образом, применение общего права по отношению к данному лицу. Более подробно области дискриминации в рамках персональных прав будут обсуждены в статьях 15 и 16. Несмотря на признание в Конституции равенства перед законом, по-прежнему остаются в силе дискриминационные положения персонального права, поскольку положения Конституции применимы к перспективному, а не к ретроспективному законодательству.

### Национальные органы по положению женщин

В 1983 году правительство Шри Ланки создало национальное министерство по делам женщин, обучению и обслуживанию персонала больниц (MWATH). С учреждением в 1988 году местных советов были созданы несколько местных министерств по делам женщин. До создания MWATH в 1978 году в качестве государственного учреждения было создано Бюро по делам женщин, что явилось следствием повышения внимания к женским проблемам в ходе Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций и активной работы женских групп в пользу создания такой организации. Первое время оно функционировало в рамках министерства по выполнению плана, которое в то время находилось под непосредственным контролем президента Шри Ланки. Позже, в 1983 году оно было передано MWATH. Создание MWATH является прямым следствием выдвинутой на национальном симпозиуме по вопросам женщин в 1982 году рекомендации о создании самостоятельного министерства по делам женщин. В задачи и функции MWATH входит выявление всех областей, проектов и учреждений, касающихся женщин, и улучшение их благосостояния, уровня жизни и положения в обществе. Бюро по делам женщин является учреждением, ответственным за разработку политики и ее осуществление, и его деятельность находится под непосредственным контролем министерства по делам женщин.

В целях осуществления данной политики Бюро по делам женщин определило для себя следующие задачи:

- a) выявлять все области улучшения уровня жизни женщин;
- b) давать регулярную оценку уровня вовлечения женщин в экономическую и социальную жизнь страны на основе равенства с мужчинами;
- c) представлять рекомендации с целью гарантии полного равенства женщин перед законом, когда такое равенство может отсутствовать;
- d) обеспечивать сохранение культуры Шри Ланки и ее традиций путем поощрения моральных и этических ценностей, поскольку они влияют на роль женщин в процессе модернизации;
- e) поощрять и стимулировать более активное участие женщин в различных сферах жизни страны;
- f) оказывать содействие учреждениям подготовки и просвещения для женщин, обеспечивая тем самым больший доступ к социально полезной деятельности женщин;
- g) выполнять функции координирующего органа для обеспечения каналов связи неправительственных женских организаций с правительством по делам женщин;
- h) выступать в качестве центрального учреждения, координирующего деятельность, связанную с иностранной помощью в целях содействия проектам в области улучшения положения женщин.

Среди проектов, к выполнению которых приступило Бюро по делам женщин, программы обеспечения общей осведомленности о правах и привилегиях женщин в обществе, изменение отношения к роли и положению женщин, обеспечение равных прав, более широкое участие женщин в профессиональной деятельности, повышение знаний женщин в правовых вопросах, предоставление лучших возможностей в области образования, расширение деятельности по получению дохода, содействие женщинам, которые ищут работу в странах Западной Азии, перспективы женщин в национальных планах и их более широкое участие в разработке политики и принятии решений на всех уровнях, вопросы семьи, расширение доступа к медицинскому обслуживанию, улучшение питания и правовая помощь и консультирование.

Бюро по делам женщин возглавляет директор, которому помогают два заместителя директора. Несколько помощников директора отвечают за планирование проектов, оценку программ Бюро и контроль за ними. Кроме того, на районном уровне есть сотрудники по выполнению плана.

MWATH и Бюро по делам женщин осуществляют тесную координацию с другими правительственными и неправительственными организациями. В некоторых министерствах на межминистерском уровне были созданы "группы женщин" для координации женской деятельности и программ с министерством по делам женщин. На государственном уровне Бюро по делам женщин имеет консультативный орган, состоящий из специалистов государственных учреждений, занимающихся вопросами образования, права, здравоохранения, труда, средств массовой информации, общественного развития и т.д. На неправительственном уровне Бюро поддерживает активное сотрудничество со многими неправительственными организациями, в том числе Центром по изучению положения женщин (CENWOR), в котором работают ученые и исследователи, на протяжении многих лет участвующие в исследовательских и ориентированных на практические действия программах для женщин, а также с движением за службы для женщин под названием Seva Vanitha Movement, которое является неправительственной организацией, созданной по инициативе правительства.

## ЧАСТЬ 2

### СТАТЬЯ 2

Что касается статей 2(a)-2(f), то признание равенства между мужчинами и женщинами в соответствии с Конституцией Шри Ланки более подробным образом рассматривалось в части 1 настоящего доклада. В этой части делалась также ссылка на различные меры, принимаемые Шри Ланкой для дальнейшего улучшения положения женщин.

Что касается статьи 2(g) о положении женщин в соответствии с уголовным и пенитенциарным правом, то ни в одной из областей женщины не испытывают на себе неблагоприятной дискриминации. Фактически в Уголовном кодексе 1833 года и Законе № 15 о кодексе уголовной процедуры 1979 года содержатся положения, которые направлены на защиту прав и интересов женщин.

Изнасилование является уголовным правонарушением, наказуемым лишением свободы сроком до 20 лет и караемым смертной казнью в условиях чрезвычайных положений. Сожительство мужчины и женщины, при котором мужчина обманутым образом заставляет верить женщину в законность брака, является правонарушением, караемым тюремным заключением до 10 лет. Женщина не может подвергаться тюремному заключению или телесному наказанию. Когда женщину требуется взять под стражу до окончания расследования или суда в соответствии с уголовным правом, суд может назначить ей испытательный срок или предоставить ей санкционированное местожительство вместо тюрьмы. В соответствии с тюремными правилами женщины-правонарушители содержатся отдельно от мужчин-правонарушителей и находятся под опекой женщин-надзирателей. Подозреваемые в совершении правонарушения женщины могут обыскиваться лишь женщинами-полицейскими или женщинами - сотрудниками тюрьмы.

Принятие в 1973 году Закона № 44 об отправлении правосудия позволило женщинам выступать в качестве присяжных.

### СТАТЬЯ 3

В статье 12 Конституции Шри Ланки в ясной форме признается, что дискриминация в отношении женщин является в своей основе несправедливой и представляет собой ущемление человеческого достоинства. Данный принцип строго соблюдается в политической, экономической, социальной, культурной и других областях общественной жизни. Создание самостоятельного Министерства по делам женщин и Бюро по делам женщин, которым были поручены всеобъемлющие и перспективные функции по разработке, принятию и координации государственной политики по вопросам, важным для женщин, привело к дальнейшему расширению мер, принимаемых для обеспечения полного развития и улучшения положения женщин на основе равенства с мужчинами.

Несмотря на наличие средств правовой защиты путем обращения в Верховный суд в связи с предполагаемым нарушением основного права равенства между половами, примечательно, что с момента образования в 1978 году Верховного суда ни одного такого заявления подано не было, хотя в связи с предполагаемым нарушением других провозглашенных в Конституции основных прав поступило много обращений. Значительное число таких обращений делалось при содействии Комиссии по вопросам правовой помощи Шри Ланки, которая предоставляет правовую помощь лицам, нуждающимся в ней.

#### СТАТЬЯ 4

В статье 12(2) Конституции, в соответствии с которой запрещена дискриминация в отношении граждан, в частности по признаку пола, закреплен принцип, согласно которому запрещена дискриминация в отношении женщин, являющаяся неблагоприятной для них. Другое положение в статье 12(4) о том, что ничего в настоящей статье не исключает возможности принятия на основе закона, вспомогательного законодательства или решения исполнительного органа специального положения об улучшении положения женщин, детей и молодежи, гарантирует, что никто не может ставить под сомнение законы об улучшении положения женщин на основе равенства перед законом.

#### СТАТЬЯ 5

В статье 27(6) Конституции в ясной форме признается принцип равенства возможностей для всех граждан, независимо от пола. Данный директивный принцип государственной политики предполагает, что государство обеспечивает равенство возможностей, при котором запрещено ущемление прав граждан, в том числе по признаку пола.

Одной из задач Бюро по делам женщин является изменение сложившихся социальных и культурных стереотипов поведения женщин и мужчин. В программе предусматривается изменение отношений и освобождение людей от любых существующих культурных предрассудков. Бюро по делам женщин также проводит в настоящее время опрос с целью определения изменений во взглядах и поведении женщин. Осуществление мер по обеспечению взаимной ответственности мужчин и женщин в работе по дому, главным образом путем повышения знаний, проведения в школах лекций и через средства массовой информации, также является одной из задач Бюро по делам женщин.

#### СТАТЬЯ 6

В настоящее время борьба с проституцией ведется на основе положений Декрета о лицах неопределенного рода занятий 1842 года и Декрета о публичных домах 1889 года. В соответствии с действующим законодательством склонение любого лица к вступлению в любую незаконную половую связь или совершение не-пристойных действий, будь то по отношению к лицу, подстрекающему к таким действиям или по отношению к любому другому лицу, или сознательное проживание на доходы от проституции являются нарушениями, преследуемыми в уголовном порядке. Действия, направленные на развращение или проституцию или поощрение таких действий, или вступление в незаконную половую связь с девушкой моложе 16 лет любого лица, являющегося ее опекуном или несущего за нее ответственность или обеспечивающего уход за ней, также является уголовным правонарушением. В соответствии с указом о публичных домах содержание публичного дома или управление им является уголовным правонарушением.

Поскольку действующие положения, касающиеся проституции и половой эксплуатации, являются устаревшими и не согласуются с современными тенденциями в области обращения с правонарушителями, особенно теми, которые нуждаются в заботе и защите, в 1988 году был создан комитет для представления отчета по данному вопросу Министерству социального обслуживания. Данный комитет рекомендовал отмену действующих законов и их замену законодательством, озаглавленным Закон о предупреждении аморальной эксплуатации, в соответствии с которым необходима реабилитация лиц, подвергающихся половой эксплуатации в коммерческих целях, и суровое наказание лиц, осуществляющих такую эксплуатацию. Комитет рекомендовал, чтобы эксплуатируемые лица подвергались не тюремному заключению, а в обязательном порядке направлялись в

другие учреждения, созданные для обучения и реабилитации жертв и чтобы подвергались тюремному заключению и выплачивали штраф те лица, которые занимаются половой эксплуатацией других лиц в коммерческих целях.

#### СТАТЬЯ 7

Женщины имеют равные права с мужчинами, имеют право занимать государственную должность и выполнять все государственные функции на всех государственных уровнях и участвовать в неправительственных организациях и ассоциациях, занимающихся вопросами государственной и политической жизни.

В соответствии со статьями 88 и 89 Конституции каждый гражданин с 18 лет имеет право голоса на всех выборах и референдумах. В соответствии со статьей 90 каждый гражданин, имеющий право голоса, может быть выбран членом парламента. Любое лицо, которое имеет право голоса, может по достижении 30 лет быть избрано на пост президента.

С введением в 1931 году всеобщего избирательного права женщины имеют право голосовать на тех же условиях, что и мужчины. В настоящее время они составляют приблизительно 50 процентов лиц, принимающих участие в голосовании.

Хотя женщины играют активную роль в голосовании, их политическое участие в законодательных органах находится на сравнительно низком уровне. Вероятно, можно сказать, что они осуществляют свои полномочия на уровне принятия решений главным образом путем голосования.

Тем не менее в 1960 году в результате парламентских выборов премьер-министром впервые в мире стала женщина. Несколько женщин занимали также посты в кабинете министров. На провинциальном и местном уровне управления их политическое участие также находится на относительно низком уровне. В настоящее время доля женщин, являющихся членами национальных законодательных органов составляет 5,15 процента, а их доля в местных законодательных органах составляет лишь 1,32 процента.

Все основные политические партии имеют женские фронты, которые проявляют наибольшую активность главным образом во время выборов и особых мероприятий, таких, как демонстрации по случаю дня Первого мая.

Хотя в соответствии с Конституцией 1972 года при наборе женщин на административную, канцелярскую, бухгалтерскую и банковскую службы существовала система квот, это дискриминационное положение с принятием настоящей Конституции было отменено.

В настоящее время сняты все ограничения в отношении принятия женщин на государственную службу любого уровня.

Несмотря на отсутствие каких бы то ни было ограничений, лишь в 1979 году женщины впервые были приняты на работу в судебные органы. В том же году первая женщина была зачислена на офицерскую должность армии Шри Ланки, а в 1985 году женщины были приняты на службу в морской флот. В полицейские формирования были зачислены лишь несколько женщин. Для женщин открыты все возможности для достижения самого высокого уровня в иерархической структуре. Нет никаких юридических барьеров для их работы на любой государственной службе. Уделение большего внимания вопросам женщин способствовало тому, что в государственной политике был поставлен акцент на назначение женщин на работу в директивные органы.

Низкий уровень участия женщин в политической сфере, особенно на директивном уровне, объясняется той высокой долей ответственности, которая возлагается на женщин в связи с содержанием семьи. Сильным сдерживающим фактором является также традиционное мнение, что политика – это дело мужчин. Первостепенное внимание, которое они уделяют семьям, во многих случаях является сдерживающим фактором их продвижения по службе. Однако высокий образовательный уровень и экономические трудности вынудили значительное число женщин искать доходное занятие. В конечном счете сами женщины добиваются высокого положения на директивном уровне.

Быстрый рост профессиональной квалификации женщин сопровождался значительным ростом их численности в профессиональных организациях, хотя их участие в принятии решений находилось на сравнительном низком уровне. В недалеком прошлом в медицинскую ассоциацию Шри Ланки входили три женщины-президента. В ассоциацию Шри Ланки по развитию науки, созданную в 1945 году, входило 6 женщин – президентов секций и одна женщина – генеральный президент.

#### СТАТЬЯ 8

Что касается представительства на международном уровне, то дискриминация в отношении женщин отсутствует. Послами Шри Ланки работают 4 женщины-дипломата. Как правило, дипломаты набираются из дипломатической службы Министерства иностранных дел. Если численность женщин на данной службе будет возрастать, то с течением времени они достигнут необходимого уровня.

Женщины регулярно представляют Шри Ланку на международных форумах в соответствии с занимаемыми ими должностями.

Так, первый директор Бюро по делам женщин являлась членом Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

#### СТАТЬЯ 9

Гражданство Шри Ланки регулируется Законом о гражданстве 1948 года. Одни и те же положения, применяемые в отношении получения, потери или сохранения гражданства Шри Ланки на основе рождения или регистрации, одинаковы как для мужчин, так и женщин.

При регистрации одного из супругов, вдовы или вдовца в качестве гражданина страны применяются одни и те же правовые положения. Ни заключение брака с иностранцем, ни изменение гражданства мужем в период нахождения в браке не изменяет автоматически гражданства жены. Замужняя женщина сохраняет свое гражданство до тех пор, пока не получает другого гражданства. Когда женщина желает получить новое гражданство, она должна, так же как и мужчина, отказаться от гражданства Шри Ланки, поскольку двойное гражданство запрещено. Мужчина и женщина иностранцы имеют равные права в отношении получения гражданства Шри Ланки путем регистрации при вступлении в брак с гражданином Шри Ланки.

При получении гражданства по происхождению учитывается гражданство отца. Однако при рождении лица вне брака необходимо, чтобы мать или предки мужчин по материнской линии были рождены в Шри Ланке.

Мужчины и женщины, подающие заявление о регистрации гражданства, имеют одинаковые права в отношении вписания несовершеннолетних детей в удостоверение о регистрации.

## СТАТЬЯ 10

В статье 27(2)(h) Конституции в качестве директивного принципа государственной политики предусматривается полная ликвидация неграмотности и представление всем лицам права на всеобщий и равный доступ к обучению на всех уровнях.

С 1945 года в Шри Ланке действует система бесплатного образования, начиная с начального уровня, заканчивая университетским образованием. Положение о принятии дополнительных мер обеспечения в области образования, таких, как стипендии, пособия и бесплатные школьные учебники для всех соответствующих учащихся, в еще большей степени расширили возможности получения образования для значительного числа населения школьного и студенческого возраста. Начальное школьное образование является обязательным для всех детей. В настоящее время в стране насчитывается около 10 тыс. школ, большинство из которых являются школами совместного обучения.

В настоящее время в Шри Ланке уровень грамотности среди мужчин составляет 80,5 процента, а среди женщин - 82,4 процента. Показатели в области грамотности свидетельствуют о том, что за последние годы удалось в значительной степени сократить имеющийся разрыв между уровнем грамотности мужчин и женщин. Показатели уровня грамотности за 1985 год приводятся ниже:

### НАСЕЛЕНИЕ (10 ЛЕТ И СТАРШЕ) С РАЗБИВКОЙ ПО ВОЗРАСТУ, ГРАМОТНОСТИ И ПОЛУ, 1985 ГОД

Возрастная группа	Всего	%	Мужчины	%	Женщины	%
Все возрасты	9 998 025	100,0	5 186 728	100,0	4 811 297	100
10 - 14	1 611 760	16,1	830 503	16,0	781 256	16
15 - 19	1 497 003	14,9	767 429	14,8	729 574	15
20 - 24	1 336 177	13,4	660 066	12,7	676 111	14
25 - 29	1 120 193	11,2	534 245	10,3	585 948	12
30 - 34	964 820	9,7	471 170	9,1	493 650	10
35 - 39	825 657	8,3	413 514	8,0	412 143	8
40 - 44	608 737	6,1	317 367	6,1	291 371	6
45 - 49	500 413	5,0	270 874	5,2	229 640	4
50 - 54	439 123	4,3	251 372	4,9	187 751	3
55 - 59	346 152	3,5	213 659	4,1	132 493	2
60 - 64	259 803	2,6	162 036	3,1	97 767	2
65 и старше	488 187	4,9	294 593	5,7	193 593	4

Анализ числа школьников с разбивкой по группам и полу дает следующий результат:

### Распределение школьников с разбивкой по полу

Распределение школьников с разбивкой по полу

<u>Год</u>	<u>Всего</u>	<u>Мужчины</u>	<u>Женщины</u>
1981	3 369 694	1 700 020	1 669 674
1983	3 460 375	1 740 311	1 720 064
1985	3 506 569	1 773 361	1 733 208

Эти статистические данные свидетельствуют о приблизительно равном числе школьников обоих полов.

Ниже приводятся статистические данные об учащихся университетов с разбивкой по полу.

<u>Год</u>	<u>Всего</u>	<u>Мужчины</u>	<u>Женщины</u>
1982/1983	18 073	10 584	7 482
1983/1984	18 496	10 668	7 828
1984/1985	18 217	10 415	7 802

Ниже приводятся данные об учащихся университетов с разбивкой по факультетам и полу:

1975 г.

1984 г.

<u>Факультеты</u>	<u>Всего</u>	<u>Женщины</u>	<u>% женщин</u>	<u>Всего</u>	<u>Женщины</u>	<u>% женщин</u>
Медицинский	1239	584	42, 1	2185	938	43
Зубоврачебный	193	108	55, 9	258	115	44
Ветеринарии	108	53	49, 1	127	53	41
Сельскохозяй- ственный	390	100	25, 6	693	247	35
Инженерный	1210	126	10, 4	1814	268	14
Архитектурный	73	21	28, 8	94	21	22
Естественных наук	1797	660	36, 7	3105	1165	37
Администрации и управления	889	263	29, 6	1399	631	45
Педагогический	971	613	63, 1	216	112	51

Таблица (продолжение)

Юридический	144	61	42,4	321	145	45
Социальных наук и гуманитарный	5634	2563	45,5	8800	4578	52
Итого	12648	5152	40,7	18962	8273	43
Всего по прикладным наукам	3213	992	30,9	5121	1165	32
По естественным наукам	1797	660	36,7	3105	1642	37
По гуманитарным наукам	7638	3500	45,8	10736	5466	50

Эти статистические данные показывают, что в 7 из 11 факультетов доля женщин в 1984 году превышала 40 процентов.

Учащиеся технических учебных заведений распределяются следующим образом:

Специализация	1973			1984		
	Всего	Женщины	% женщин	Всего	Женщины	% женщин
Национальный диплом технologa	1278	99	7,7	817	155	18,9
Свидетельство техника	13697	75	5,5	4033	370	9,2
Свидетельство чертежника				661	348	52,6
Технические профессии	2400	5	0,2	2011	12	0,6
Ремесла				278	139	50,0
Портняжное дело				82	39	47,6
Домоводство				113	113	100,0
Сельское хозяйство				196	43	21,9
Диплом бизнесмена/ коммерсанта	3199	1014	31,8	4553	1988	43,7
Свидетельство бизнесмена/ коммерсанта				3894	2760	70,9
Английский язык	207	62	29,9	1403	737	52,5
Итого	3453	1258	14,9	18041	6704	37,2

Статистические данные свидетельствуют о низкой численности женщин в технологической и сельскохозяйственной сферах.

Таким образом, состав учащихся в университетах и технических учебных заведениях свидетельствует об увязывании политики "равного доступа" с социальным контролем, что позволяет распределять учащихся с учетом сфер занятости, разграниченных по культурному и традиционному признакам.

Какое-либо разграничение учебных дисциплин по признаку пола отсутствует; однако выбор юношами и девушками специальностей свидетельствует о стереотипизации. Как правило, девушки выбирают такие дисциплины, которые позволяют им стать врачами, юристами, учительями, медсестрами, бухгалтерами или клерками. В 1980 году на экспериментальной основе в школах была введена новая программа обучения под названием "проект жизненных навыков" в целях замены традиционных учебных программ, предназначенных для юношей и девушек общим учебным планом, предусматривающим как для юношей, так и для девушек подготовку в области технических наук и традиционного домоводства.

Исследования показывают, что юноши чаще, чем девушки, бросают школу, при этом главной причиной являются соображения экономического порядка. Несмотря на бесплатное образование, стоимость основных затрат, связанных с обучением детей из необеспеченных семей, приводит к тому, что учащиеся вынуждены бросать школу. Для решения данной проблемы в 1980 году министерство образования учредило "центры ликвидации безграмотности" для детей, не посещающих школу. Было подсчитано, что в этих центрах девушки составляют немногим более 50 процентов.

Проведенное в 1979 году типовое исследование о положении женщин показало, что, по мнению 90 процентов родителей, обучение девушек имеет социально-экономическую ценность, а 90 процентов и 76 процентов матерей и отцов, соответственно, считают, что как для юношей, так и для девушек необходимы равные возможности в области образования.

Что касается сферы профессионально-технического обучения, то такие традиционные женские профессии, как кройка и шитье на предприятиях и портняжное дело продолжают привлекать девушек, в то время как сельское хозяйство, строительство каменных и кирпичных домов и электротехника их не привлекают. Однако после учреждения в 1971 году национального отдела по вопросам производственного обучения значительное число женщин получило профессиональную подготовку по специальностям, где до этого преобладали мужчины. Бюро по делам женщин и рядом неправительственных организаций осуществляются также программы неформального образования и работы не по найму. Далее, Бюро по делам женщин выступило инициатором кампании с целью заинтересовать женщин в получении образования в нетрадиционных для них областях.

Как юноши, так и девушки имеют равные возможности для участия в занятиях спортом и физической культурой.

Распространяющийся на всех закон о родителях и детях обязывает родителей дать своим несовершеннолетним сыновьям и дочерям образование; соответственно, Суд, будучи высшим опекуном несовершеннолетних детей, в случае невыполнения родителями своих обязанностей, может лишить их родительских прав. Заинтересованность родителей в том, чтобы их дочери получили образование, нашла отражение в очень высоком проценте девушек, использующих возможности бесплатного образования.

Разработан также ряд общеобразовательных программ для взрослых, рассчитанных как на мужчин, так и на женщин.

Перед Национальным советом по делам молодежи, учрежденным законом о молодежи № 69 от 1979 года, стоят следующие задачи:

- 1) изучать проблемы молодежи и обеспечивать ей профессиональную подготовку в областях, связанных с развитием;
- 2) поощрять занятие молодежи видами деятельности в области культуры, повышения уровня грамотности и искусства;
- 3) поощрять занятие молодежи физической культурой и спортом;
- 4) обеспечить организацию досуга и развлечений для молодежи;
- 5) обеспечить возможности для постоянной занятости молодежи путем конструктивного инвестирования фондов на долгосрочной основе в целях укрепления экономического потенциала государства.

В разделе 36 Закона указывается, что к молодежи относятся и лица женского пола.

#### СТАТЬЯ 11

Согласно статье 14(1)(g) Конституции всем гражданам гарантируется право заниматься любой законной деятельностью, получать специальность или профессию, заниматься деловой и предпринимательской деятельностью.

Здесь, вероятно, уместно отметить, что в соответствии с предыдущей Конституцией (1972 год) законом было предусмотрено, что в сфере занятости не должно быть дискриминации между мужчинами и женщинами, однако учитывая специфику некоторых служб, конкретные должности могут предназначаться для представителей того или иного пола. Ввиду такого условия набор женщин на государственную службу был ограничен, а именно:

- 10 процентов на престижную Административную службу Шри Ланки, из числа работников которой подбирался персонал на уровне принятия решений;
- 20 процентов от общего числа канцелярских работников;
- 20 процентов на государственной бухгалтерской службе.

Однако борьба женщин за свои права привела к расширению этих квот, и Конституцией 1978 года система квот была полностью отменена.

Демографический обзор 1987 года, касающийся женщин, занятых в государственном секторе, показал, что число женщин в этом секторе заметно возросло. Согласно статистическим данным соотношение мужчин и женщин было 71 процент и 29 процентов; к 1985 году это соотношение изменилось, а именно 65 процентов и 35 процентов, соответственно.

В корпоративном секторе, однако, наблюдалось относительно медленное расширение занятости женщин. Демографический обзор указывает на две причины: во-первых, в плане занятости в государственном секторе разграничение между мужчинами и женщинами не проводится, и, во-вторых, в корпоративном секторе имеются ограничения на трудоустройство женщин.

В профессиональном и техническом секторах женщины составляют 45 процентов. Последний барьер на пути трудоустройства женщин в качестве юристов был устранен в 1956 году принятием Указа об отмене ограничений на трудоустройство женщин (юридическая профессия); до этого Указа женщины не могли работать адвокатами, хотя доступ их в юридические учебные заведения не был ограничен. Несмотря на то, что приблизительно 50 процентов должностей в юридической профессии приходится на женщин, лишь в 1979 году впервые женщина была назначена судьей. Сегодня процент женщин среди судей составляет 5 процентов; это объясняется незначительным числом женщин, которые выбирают данную профессию. В области медицины женщины составляют приблизительно 50 процентов работников, высок процент женщин среди бухгалтерских работников; однако в машиностроении и архитектуре на долю женщин приходится относительно низкий процент.

Ввиду того, что до недавнего времени женщины не принимались на военную службу, первая женщина-офицер появилась в армии Шри Ланки лишь в 1979 году. Военно-морской флот стал набирать женщин лишь в 1985 году. Однако в начале 1979 года несколько женщин поступили на службу в полицию. Недавно женщина с тридцатилетним стажем работы в полиции была назначена помощником начальника полиции, это - первая женщина, занимающая такой пост. Низкий процент женщин в отдельных областях объясняется тем, что лишь незначительное их число стремится устроиться на работу в тех или иных секторах. Предпочтение, отдаваемое женщинами работе в рамках одного и того же сектора по такой специальности как врачи, учителя, счетоводы, медсестры и клерки, указывает на то, что сами женщины склонны выбирать одни профессии и избегать других.

В результате мер, направленных на расширение работы не по найму, количество женщин в неофициальном секторе резко возросло. Ряд национальных и местных неправительственных организаций при поддержке международных и двусторонних финансовых учреждений разработали для женщин особые приносящие доход проекты. Создание зоны свободной торговли (ЗСТ) расширило возможности в отношении использования женской рабочей силы. Свыше 75 процентов рабочей силы в ЗСТ приходится на долю женщин, при этом в швейной промышленности их более 90 процентов.

Ниже приводится разбивка сотрудников государственного сектора по признакам пола в основных министерствах:

РАЗБИВКА СОТРУДНИКОВ ГОСУДАРСТВЕННОГО СЕКТОРА ПО ПОЛУ  
В ОСНОВНЫХ МИНИСТЕРСТВАХ, 1980 ГОД

Министерство	Число сотрудников		
	Мужчины	Женщины	Итого
Все министерства	261 198	107 615	368 849
Министерство по вопросам выполнения плана	1 029	513	1 542
Министерство местного самоуправления, жилищного строительства и строительных работ	22 756	2 896	25 652
Министерство автомобильных дорог	5 079	416	5 495
Министерство плантаций и смежных отраслей	1 625	523	2 148
Министерство социального обеспечения	734	323	1 057
Министерство транспорта	10 651	285	10 936
Министерство сельскохозяйственного развития и исследований	12 488	2 954	15 442
Министерство труда	1 738	413	2 151
Министерство здравоохранения	17 063	13 805	30 868
Министерство почт и телекоммуникаций	20 343	2 074	22 417
Министерство текстильной промышленности	1 599	6 065	7 664

Таблица (продолжение)

Министерство внутренних дел	7 967	914	8 881
Министерство продовольствия и кооперативов	3 385	398	3 783
Министерство финансов и планирования	3 228	645	3 873
Министерство землепользования и земельного развития	19 531	790	20 321
Министерство торговли и судоходства	24 623	1 900	26 523
Министерство юстиции	4 345	662	5 007
Министерство рыболовства	1 031	119	1 150
Министерство по делам промышленного развития сельских районов	3 536	1 119	4 655
Министерство образования	49 487	65 500	114 987
Министерство иностранных дел	1 963	64	2 027
Министерство группы Коломбо по вопросам больниц и благосостояния семей	2 156	2 376	4 532
Все прочие министерства	41 423	2 236	43 659

Источник: Census of Public & Corporation Sector Employment 1980;  
 Department of Census and Statistics.

Ниже приводится число сотрудников с разбивкой по полу в основных государственных департаментах:

ЧИСЛО СОТРУДНИКОВ С РАЗБИВКОЙ ПО ПОЛУ  
В ОСНОВНЫХ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ДЕПАРТАМЕНТАХ, 1980 год

Департамент	Число сотрудников		
	Мужчины	Женщины	Итого
Все департаменты	261 198	107 651	368 849
Комиссия по судебным делам	1 943	432	2 375
Департамент по вопросам местного самоуправления	13 520	2 139	15 659
Департамент по вопросам зданий	5 967	187	6 154
Национальная служба жилищного строительства	1 572	163	1 735
Департамент автомобильных дорог	4 994	404	5 398

Таблица (продолжение)

Департамент шелкопрядильной промышленности и смежных отраслей	775	357	1 132
Департамент железных дорог	10 515	256	10 771
Департамент по вопросам сельского хозяйства	5 985	2 527	8 512
Департамент по аграрному обслуживанию	5 493	243	5 736
Департамент труда	1 705	412	2 117
Департамент по вопросам здравоохранения/ министрство здравоохранения	17 063	13 805	30 868
Департамент почт и телекоммуникаций	20 294	2 069	22 363
Департамент текстильной промышленности	1 531	6 042	7 573
Правительственные учреждения (Kachcheries)	7 302	755	8 057
Департамент по вопросам продовольственной комиссии	1 864	158	2 022
Департамент по вопросам кооперативного развития и регистра кооперативных обществ	1 482	233	1 715
Департамент внутренних государственных доходов	1 186	385	1 571
Департамент по вопросам земельной комиссии	1 817	60	1 877
Департамент по проведению обзоров	7 531	177	7 708
Лесной департамент	1 129	108	1 237
Иммиграционный департамент	5 955	365	6 320
Департамент развития землепользования	1 585	19	1 604
Департамент развития маркетинга	3 647	1 397	5 044
Департамент портовых служб Шри Ланки	19 463	270	19 733
Департамент тюрем	3 021	226	3 247
Министерство рыболовства	1 031	119	1 150
Департамент мелких отраслей промышленности	593	438	1 031
Департамент по вопросам животноводства и здравоохранения	2 547	476	3 023
Департамент по вопросам образования (все регионы)	48 782	65 300	114 082
Департамент по вопросам государственных типографий	998	7	1 005
Главная больница	1 174	799	1 973
Все прочие департаменты	58 734	7 323	66 057

Ниже приводится таблица, касающаяся работающего по найму населения по основным профессиональным группам и полу:

РАБОТАЮЩЕЕ ПО НАЙМУ НАСЕЛЕНИЕ, КЛАССИФИЦИРОВАННОЕ  
 ПО ОСНОВНЫМ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ГРУППАМ И ПОЛУ

(в тысячах)

Основные профессиональные группы	Итого	Мужчины	Женщины
Общее число работающих по найму лиц	4 119,3	3 248,4	870,8
Специалисты, технические и прочие работники	246,4	130,3	116,1
Административный и управленческий персонал	33,7	30,4	3,3
Канцелярские и прочие работники	257,4	199,4	58,1
Коммерсанты	315,7	291,6	24,1
Работники сферы обслуживания	235,2	190,0	45,2
Сельскохозяйственные работники, охотники и рыбаки, животноводы и работники лесного хозяйства	1 847,0	1 390,4	456,6
Производственные и прочие рабочие, операторы транспортных средств и разнорабочие	1 090,1	948,2	141,8
Рабочие, не классифицированные по профессиям	93,8	68,1	25,7

Ниже приводится классификация работающего по найму населения по отраслям и полу:

РАБОТАЮЩЕЕ ПО НАЙМУ НАСЕЛЕНИЕ, КЛАССИФИЦИРОВАННОЕ  
 ПО ОСНОВНЫМ ОТРАСЛЯМ И ПОЛУ

(в тысячах)

Основная отрасль	Итого	Мужчины	Женщины
Общая численность населения	14 846,8	7 568,3	7 278,5
Общая численность работающих по найму	4 119,3	3 248,4	870,8
Сельское хозяйство, охота, лесное хозяйство и рыболовство	1 875,8	1 416,7	459,1
Горнодобывающая промышленность и разработка карьеров	33,8	31,5	2,3
Машиностроение	408,7	313,9	94,8
Электро-, газо- и водоснабжение	16,0	15,3	0,7

Таблица (продолжение)

Строительство	134,0	129,1	4,8
Оптовая и розничная торговля, рестораны и гостиницы	437,3	399,5	37,8
Транспорт, складирование и связь	199,6	191,3	8,3
Финансы, страхование, недвижимая собственность и коммерческая деятельность	56,9	46,8	10,1
Общественное, социальное обслуживание и предоставление услуг населению	587,8	393,9	193,9
Виды деятельности, не характеризованные соответствующим образом	369,3	310,4	58,9

Внимательное ознакомление со статистическими данными позволяет прийти к выводу о том, что в ряде секторов количество специальностей, отвечающих требованиям обеспечения надлежащих рабочих мест для женщин, увеличивается, однако в других секторах в то же самое время участие женщин сокращается, что свидетельствует о дифференцированном доступе для мужчин и женщин к тем или иным видам занятий. Факты недостаточной степени участия женщин могут объясняться наличием у них ограниченного времени, особенно это касается семейных женщин, которым постоянно не хватает времени.

В стремлении добиться изменения существующих традиционных подходов к тому или иному роду занятий Бюро по вопросам женщин проводит разъяснительную работу среди населения в рамках ряда программ и проектов.

В 1987 году в Шри Ланке в рамках SAARC состоялась конференция на тему "Женщины и занятость" с целью обратить внимание общественности на положение женщин, создавшееся в данном регионе, и способствовать реализации программ и разработке планов практических действий.

#### Шкала оплаты труда

В отношении мужчин и женщин действует единая шкала оплаты труда. В 1984 году было ликвидировано последнее различие в оплате труда, имевшее место в секторе обслуживания плантаций, таким образом, на данный сектор был распространен принцип равной оплаты за равный труд.

#### Социальное обеспечение

Решимость государства проводить политику социального обеспечения закреплена в статье 27(9) Конституции. Право на социальное обеспечение работающих по найму закреплено как за мужчинами, так и за женщинами.

Принятие закона № 24 от 1983 года о пенсионном обеспечении вдов и сирот была устранена диспропорция в предоставлении пенсий и пособий из фонда отчислений для нуждающихся, которые до этого времени распространялись лишь на вдов, что, вероятно, отражало зависимое положение женщин.

Время от времени вводимые в законодательство о труде положения обеспечивают охрану и благосостояние женщин.

Декрет о предоставлении льгот по беременности и родам касается тех женщин, которые работают в магазинах, на фабриках, в поместьях, на шахтах, и предусматривает, что место работы не теряется по причине беременности, родов или связанных с ними заболеваний. Этот декрет запрещает использование беременных женщин на работе, вредной для их здоровья или здоровья ребенка, на период беременности и после родов. Декрет предусматривает также, что женщины не направляются на работу в течение определенного периода времени после родов.

В 1962 году законом была предусмотрена организация и содержание детских яслей и предоставление перерывов для кормления ребенка, что давало родителям возможность в какой-то степени совмещать семейные обязанности с трудовой деятельностью.

Закон предусматривает также выплату пособий по беременности и родам. Первоначально установленный период в шесть недель сейчас увеличен до 12 недель для занятых в частном секторе, в то время как в государственном секторе этот период по-прежнему остается шесть недель. Чтобы покончить с этим ненормальным положением, сейчас правительство одобрило в принципе решение о предоставлении 12-недельного отпуска по беременности и родам женщинам, которые заняты в государственном секторе. Бюро по делам женщин провело исследование в отношении отпуска по беременности и родам, чтобы определить число женщин, которым полагается 12-недельный отпуск. Ожидается, что данное решение будет реализовано в скором будущем.

Особое законодательство регулирует также вопросы, касающиеся работы женщин, молодых людей и детей. Закон 1956 года об условиях работы женщин, молодых людей и детей ограничивал для женщин работу на промышленных предприятиях в ночное время. В результате своих выступлений в 1984 году женщины добились права работать в ночное время, и этот закон был изменен, с тем чтобы дать возможность женщинам работать в ночное время, если при этом будут соблюдаться условия, которые были введены в интересах их благополучия и защиты. Такие условия включают следующее: ночная работа может быть предоставлена женщине лишь при ее согласии и с разрешения уполномоченного по вопросам труда; наличие инспекторов, следящих за благополучием женщин, состоянием помещений для отдыха, а также за тем, чтобы работа в ночное время допускалась, только если женщина не работала до этого в период с 6 до 18 часов; ограничение работы в ночное время не более чем десятью ночами в месяц.

Имеются различные положения, касающиеся работающих по найму женщин, включая декрет о фабриках и закон о работниках торговли и служащих учреждений, которые также предусматривают определенные гарантии для женщин. Например, в декрете о фабриках указывается, что нельзя принуждать женщин или молодых людей чистить некоторые виды оборудования. Согласно этому декрету существует требование в отношении обеспечения особой защиты здоровья и благополучия женщин, работающих сверхурочно. А согласно закону о торговых работниках и служащих учреждений даже предусматривается оборудование мест для сидения в каждом помещении, где работают женщины.

Декрет о работе женщин в горно рудной промышленности запрещает труд женщин в шахтах, за исключением тех случаев, когда женщина занимает руководящую должность и не занята ручным трудом.

Анализ существующих законодательных положений указывает на то, что время от времени вопрос о защите женщин на работе пересматривается и женщины получают все большую защиту.

Что касается миграции рабочей силы на Ближний Восток для работы по домашнему хозяйству, то исследования выявили важное явление в данной области, заключающееся в том, что миграция работниц на всех уровнях, которая в 1976 году составляла лишь 0,4 процента, в 1981 году достигла 52,5 процента. Это не только привело к снижению уровня безработицы, но и увеличило поступление иностранной валюты. Однако опыт работы женщин-мигрантов в области домашнего хозяйства оказался одновременно и успешным, и болезненным. В 1984 году правительство попыталось создать систему контроля за наймом женщин на работу, учредив законодательным актом Бюро по трудуустройству за рубежом. В этом акте предусматривалось, что наем на любую работу за рубежом должен осуществляться лишь через зарегистрированные агентства по найму. Министерство труда также организовало программы для оказания помощи будущим работницам в приобретении некоторых знаний и навыков перед их отъездом. Имеются также службы, представляющие консультации по вложению их сбережений.

## СТАТЬЯ 12

Уже многие годы на всей территории Шри Ланки существует бесплатное медицинское обслуживание.

Шри Ланка является страной, поставившей свою подпись под целями и задачами, которые провозглашены в программе "Здоровье для всех к 2000 году".

С целью удовлетворения потребностей семьи в медицинском обслуживании была разработана Программа действий по передаче семьям медицинских знаний. С помощью добровольцев, санитарных инспекторов, медсестер из системы общественного здравоохранения и акушерок эта программа смогла достичь даже самых удаленных точек страны. Первостепенное внимание уделялось программам охраны здоровья матери и ребенка в рамках простейшего медицинского обслуживания.

Следует отметить, что многие женские организации играют важную роль в развитии здравоохранения. Основными направлениями их работы являются подготовка работников системы здравоохранения, направление матерей и детей в больницы, предохраниительные прививки, медико-санитарное просвещение, помочь больным и распределение продуктов питания.

Официальная политика правительства в области народонаселения такова:

- 1) проведение мероприятий по сокращению непланового роста населения;
- 2) предоставление государством более совершенных услуг в области планирования семьи и финансовых стимулов для отдельных лиц с целью поощрения планирования семьи;
- 3) обеспечение государством программ по предоставлению услуг, чтобы дать возможность осознанно желающих этого супружеским парам и отдельным лицам пользоваться услугами в области планирования семьи;
- 4) все услуги по планированию семьи доступны лишь тем, кто принимает их добровольно.

Ответственность за осуществление программ в области планирования семьи лежит прежде всего на Ассоциации по вопросам планирования семьи Шри Ланки. Во всех частях страны в жизнь проводятся обширные программы в области планирования семьи, особенно через средства массовой информации и посредством чтения лекций. Предоставление консультаций по вопросам планирования семьи является важной частью обязанностей акушерок. Согласно обзору рождаемости в мире, количество замужних женщин, которые знают по меньшей мере один метод предохранения от зачатия, превышает 80,5 процентов. В Шри Ланке быстро выросло использование контрацептивов, при этом наиболее широко распространенным методом является стерилизация женщин и пероральные противозачаточные средства.

Женщины не испытывают особых проблем в отношении доступа к контрацептивам. В консультациях по планированию семьи и других медицинских центрах имеется широкий выбор таких средств.

Для реализации программ по вакцинации правительство использует также помощь добровольных организаций. Вакцинация является тем направлением в охране здоровья матери и ребенка, которому в последние годы уделялось первостепенное внимание благодаря широкой программе, организованной по инициативе Всемирной организации здравоохранения и ЮНИСЕФ в 1979 году. Существует важная взаимосвязь между пониманием и принятием необходимости вакцинации детей и образованностью матери. Женские организации играют значительную роль в области повышения культуры и знаний.

Учреждение Отдела по планированию политики в области продовольствия и питания в рамках министерства по вопросам выполнения плана позволило оценить и проанализировать различные программы в области питания и разработать положение о поощрении грудного вскармливания, имея в виду улучшение здоровья и питания женщин и детей.

Внебольничные аборты являются уголовным преступлением и влечут суральное наказание. Прерывание беременности возможно лишь с целью спасения жизни матери. В настоящее время либерализация аборта является спорным вопросом, относительного которого имеются разные мнения, в том числе затрагивается и вопрос о расширении прав женщин.

### СТАТЬЯ 13

В соответствии со статьей 27 (2)(с) Конституции государство обязуется организовать в Шри Ланке общество, одной из целей которого является достижение всеми гражданами соответствующего уровня жизни для себя и для своих семей, включая надлежащее питание, одежду и жилище, постоянное улучшение условий жизни и полноценное использование досуга и социальных и культурных возможностей.

В статье 27(12) устанавливается, что государство признает и защищает семью в качестве основной ячейки общества.

Между мужчинами и женщинами отсутствует различие в отношении права на семейные пособия, права на получение займов и права участвовать в культурных и спортивных мероприятиях.

Оба супруга имеют равные права на пособие при заключении брака, на пенсионное пособие и средства из фонда отчислений для нуждающихся. Продуктовые талоны предоставляются имеющим на то право лицам независимо от пола.

Мужчины и женщины имеют равные права на получение банковских ссуд и других форм финансовой помощи.

Женщины Шри Ланки пользуются также правом участвовать во всех культурных и спортивных мероприятиях.

### СТАТЬЯ 14

Восьмидесят процентов населения Шри Ланки проживает в сельских районах, большинство жителей которых составляют женщины. Со времени обретения независимости в 1948 году было осуществлено много планов и программ, направленных на развитие сельских районов, особенно мероприятий по улучшению положения в земельной и сельскохозяйственной областях, а также в сфере образования и здравоохранения.

В соответствии с различными имеющимися планами поселения на новых землях, земля может распределяться как мужчинам, так и женщинам в возрасте старше 18 лет.

В сельскохозяйственном секторе Программа распространения сельскохозяйственных знаний среди сельских женщин в процессе развития сельского хозяйства дала женщинам возможность приобрести знания в области сельского хозяйства и в области ведения домашнего хозяйства.

Хотя в отрасли рыболовства женщины и играют важную вспомогательную роль, привлечение их к мероприятиям по повышению знаний в области рыболовства весьма незначительно. Однако ничто не препятствует их участию в программах профессиональной подготовки в области рыболовства.

Что касается промышленного развития сельских районов, то равноправное участие в нем женщин активно поощряется, однако число женщин-предпринимателей сравнительно невелико.

В плантационной отрасли были развернуты программы, конкретно направленные на развитие женщин, работающих на плантациях.

Бесплатное образование, обучение на родном языке и открытие государственных школ сделали доступным обучение для большинства детей, проживающих в сельской местности. Наблюдалось также неуклонное повышение грамотности сельских учащихся, однако в то же время высок процент отсева, особенно среди учащихся мужского пола. Профессиональная и техническая подготовка в рамках программ для сельской местности на более высоком уровне осуществляется Министерством высшего образования, Министерством просвещения, Национальным советом по обучению ремеслам, несколькими правительственные департаментами и частными организациями. Особое место среди неправительственных организаций занимает "Махила Самитхи" (женская организация, относящаяся к Международной организации сельских женщин мира), которая была первой неправительственной организацией, занявшейся вопросами развития сельских районов. Не существует никаких юридических барьеров для принятия женщин в эти программы. Однако женщины, по-видимому, более привержены к торговле и традиционным искусствам и ремеслам, и участие их в определенных областях, таких, как рыболовство, незначительно. Обращения в различные институты выявили то, что в них руководствуются стереотипами в отношении определения пригодности профессии для того или другого пола.

Департамент корпоративного развития начал на сельском уровне реализацию проекта по обучению и информированию женщин как потребителей.

В последние несколько десятилетий здоровье сельских женщин значительно улучшилось. Более совершенным стало медицинское обслуживание как в плане лечения, так и в плане профилактики. Многие правительственные больницы, которые были открыты в сельских районах, сделали государственное медицинское обслуживание более доступным для сельского населения. Программы по улучшению благосостояния, такие как медико-санитарное просвещение, позволили увеличить продолжительность жизни женщин, которая, согласно статистическим данным, выше продолжительности жизни мужчин. Особое внимание уделяется вопросам питания и профилактики заболеваний.

Распространение банковских услуг на сельские районы и учреждение сельских банков позволило жителям деревень получить доступ к банковским ссудам и вкладам. Эти услуги предоставляются как мужчинам, так и женщинам, хотя зачастую гарантия доходов, требуемая банком для предоставления ссуд, ограничивает доступ женщин к этим услугам.

Участие сельских женщин в планировании развития даже на уровне деревень остается минимальным. Постановление о советах по региональному развитию № 35 от 1980 года предусматривает учреждение двух особых региональных органов власти, и женские общества, которые должны быть представлены в советах, утверждены законодательно.

Бюро по делам женщин особый упор делает на включение сельских женщин в планирование развития, с тем чтобы повысить их уровень занятости. Однако обстоятельства общественно-экономического характера оказались не только на женщинах, но и на мужчинах, в том, что касается достижения более высоких уровней образования или занятости.

Не существует никаких препятствий для участия женщин в различных организациях на сельском уровне, таких как комитеты земледельцев, общества развития сельских районов и кооперативные общества, а также организованные на сельском уровне неправительственных организаций, в том числе Центр социально-экономического развития (ЦСЭР) и движение "Сарводава Шрамадана", которые образуют сеть социальных и бесплатных юридических услуг. Женщины привлекаются к такой коллективной деятельности, которая относится главным образом к сфере благотворительности и религии. На уровне деревень

женские организации активно боролись за контракты в области коммунальных услуг. Одной из целей Десятилетия водоснабжения (1980-1990 годы) является повышение роли сельских женщин в строительстве и эксплуатации систем водоснабжения.

В планах распределения земли в течение определенного периода предусматривается предоставление пособий на строительство жилья и продовольственной помощи. При поддержке международных организаций в сельских районах были развернуты программы по организации доходной деятельности, учреждений по уходу за детьми, программы в области охраны здоровья матери и ребенка, а также по популяризации проектов в области планирования семьи.

Такие проекты были развернуты ввиду признания той жизненно важной роли, которую женщины играют в обеспечении экономического благосостояния своих семей.

Бюро по делам женщин явилось инициатором нескольких проектов по улучшению положения женщин. Оно осуществляет региональные программы развития с целью подготовки к занятию доходными видами деятельности и содействия им; эти программы направлены на подъем общественно-экономического положения наиболее бедных женщин и их семей. Проводя в масштабах страны программы в области питания, здоровья семьи и доходных видов деятельности, Бюро смогло мобилизовать сельских женщин на улучшение условий жизни. В 1987 году 1.483 женщины прошли подготовку на уровне деревни, 325 из них получили помощь в организации независимой трудовой деятельности. В 1987 году Бюро по делам женщин провело исследование в отношении участия женщин в деятельности пяти деревень, которым оказывается содействие в развитии экспорта.

На низовом уровне имеется также 810 "групп деятельности женщин", которые связаны с Бюро по делам женщин.

## СТАТЬИ 15 и 16

В соответствии с Конституцией Шри Ланки все лица равны перед законом. Однако, как отмечается в части I доклада, Шри Ланка является многонациональной страной, в которой исповедуется множество религий и некоторые женщины по-прежнему придерживаются не общего права страны, а своего собственного обычного или религиозного права, которое определяет их права и обязанности в области семейных отношений и в отношении собственности. Поскольку равенство, провозглашенное в Конституции, относится к перспективному, а не к ретроспективному законодательству, такая дискриминация продолжается.

### Гражданские вопросы

Хотя в соответствии с римско-голландским правом женщины подвергались дискриминации в области гражданских вопросов, законодательные реформы, осуществленные Англией в XIX веке, способствовали предоставлению женщинам полной свободы в области гражданских вопросов.

В соответствии с общим правом незамужняя женщина считается *femme sole*, и на нее не распространяются ограничения в связи с юридическими правами, относящимися к контрактам, коммерческим операциям и управлению собственностью. Незамужние женщины, придерживающиеся всех систем права, имеют аналогичные права. Во всех системах права за взрослой незамужней женщиной признается также право полного распоряжения заработанными средствами.

Что касается замужних женщин, то в соответствии с общим правом, содержащимся в постановлении о собственности замужней женщины 1924 года, канадском праве и мусульманском праве, замужним женщинам предоставляется полная свобода в отношении контрактов, коммерческих операций, собственности и доходов. До последнего времени в целях налогообложения доходы жены оценивались отдельно от доходов мужа. Что касается замужних женщин, придерживающихся тесаваламайского права, им запрещается распоряжаться недвижимой собственностью без согласия мужа, несмотря на то, что в соответствии с постановлением о правах супругов и наследстве 1911 года, Джффна, замужней женщине предоставляются полные полномочия распоряжаться своей движимой собственностью и доходами. Однако суд может дать согласие в тех случаях, когда муж не дает его без веских на то оснований или при особых обстоятельствах.

Гражданское право содержит также защитительное положение, согласно которому женщина, являющаяся должником, не может быть подвергнута тюремному заключению за неуплату долга.

В соответствии с общим правом, регулирующим семейные права и наследство, оставшийся в живых один из супружеских пар имеет равные права наследовать собственность умершего супруга/супруги, когда собственность не была передана по наследству. В канадском и тесаваламайском праве действуют аналогичные положения. Однако согласно мусульманскому праву, предпочтение при отсутствии завещания отдается мужчинам.

Несмотря на то, что право на свободу завещания предоставлено как мужчинам, так и женщинам, возраст завещательной дееспособности составляет 18 лет для женщин и 21 год для мужчин, несмотря на то, что возраст совершеннолетия составляет 21 год для обоих полов. Как указывалось выше, женщина, придерживающаяся тесаваламайского права, может распоряжаться своим недвижимым имуществом лишь с согласия мужа.

Римско-голландское право о представительстве мужа в ходе судебного разбирательства больше не применяется к замужним женщинам, которые теперь имеют полную свободу самостоятельно возбуждать иск и быть ответчиками.

### Местожительство

Статья 14(1) (h) гарантирует основополагающее право свободы на передвижение и выбор местожительства в стране. В соответствии с действующим законодательством за замужней женщиной закрепляется местожительство мужа и она сохраняет его в течение брака. Отдельное местожительство для замужней женщины является вопросом, подлежащим рассмотрению, и, вероятно, объясняется тем, что в нашем обществе мужчина по-прежнему считается главой семьи.

### Вступление в брак

В соответствии с общим правом минимальный возраст вступления в брак составляет 12 лет для девушек и 16 лет для юношей. Данное несоответствие иногда объясняется тем, что женщинам необходимо разрешить вступать в брак раньше, чем мужчинам ввиду ограниченного периода деторождения у женщин. Хотя в соответствии с обычным канадским правом действующее положение позволяет легализовать брак, заключенный лицом даже моложе 12 лет, в соответствии с мусульманским правом минимального возраста вступления в брак не существует; оно возлагает на КАЗИ право осуществлять некоторый контроль над браками, которые будут заключены между лицами моложе 12 лет.

В настоящее время правительство рассматривает предложения о повышении минимального возраста вступления в брак до 21 года для всех мужчин и женщин, независимо от законов, регулирующих их положение. Все это является признанием необходимости обеспечить благосостояние нации, результатом анализа уровня здравоохранения, женской смертности, а также того, что данная мера положительно скажется на коэффициенте рождаемости и отвечает нынешней демографической политике государства. Шри Ланка подписала также Конвенцию Организации Объединенных Наций о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков.

Статистические данные свидетельствуют о значительном сокращении числа невест моложе 16 лет и значительном повышении возраста женщин, вступающих в брак. С 1975 по 1979 годы в стране насчитывалось приблизительно 500 невест моложе 16 лет. Лиц, вступивших в брак в возрасте 16–19 лет, насчитывалось приблизительно 20 000. Важно отметить, что наблюдалось повышение возраста женщин, вступающих в брак.

Согласие женщин на вступление в брак является необходимым предварительным условием законности брака, за исключением брака, регулируемого мусульманским правом. В мусульманском браке отсутствует положение о записи согласия невесты. Время от времени разными комитетами, включая комитет по изучению мусульманского права, делаются рекомендации, касающиеся принятия положения о записи согласия невесты на вступление в брак; особенно это вызвано тем, что в результате распространения обучения среди женщин социальные условия, которые определяли отсутствие подписи невесты, теперь не являются преобладающими в мусульманской общине. Свобода вступления в брак предоставляется всем лицам, которым закон разрешает вступать в брак. Среди более консервативной части общества распространены также договорные браки, однако с необходимым согласием невесты. Из брачных объявлений на страницах местных газет видно, что родители и представители старшего поколения устраивают браки не только для женщин, но также и для мужчин. Около 30 процентов брачных объявлений касаются мужчин.

Необходимость приданого никакими правовыми положениями не закреплена. Однако это не означает, что система приданого отсутствует. В большинстве договорных браков приданое необходимо. В объявлениях для женихов указывается приданое в виде наличных денег и собственности. С другой стороны, объявления для невест свидетельствуют о том, что невеста, зарабатывающая себе на жизнь, может рассматриваться в качестве альтернативного варианта невесты с приданым.

### Семейные отношения

В браке замужняя женщина имеет полные юридические права самостоятельного лица, хотя по-прежнему остается преобладающей концепция главенства мужчины в семье.

О правах замужних женщин на собственность и их юридической дееспособности говорилось выше.

Что касается развода, то согласно общему праву для мужчин и женщин существуют аналогичные основания для развода. В их числе прелюбодеяние после вступления в брак, умышленное невыполнение супружеских обязанностей и импотенция, не подлежащая лечению. Семилетнее раздельное проживание супругов, которое с недавнего времени стало считаться еще одним основанием для признания окончательного разрыва брака, послужило причиной противоречивых судебных решений. В настоящее время осуществляются меры для уточнения того, что намерение законодательных органов заключается в том, чтобы включить данное основание в качестве дополнительного.

В кандийском праве основаниями для развода являются прелюбодеяние жены после вступления в брак, прелюбодеяние мужа, а также кровосмешение или жестокость, раздельное проживание обоих супругов в течение двух лет, неспособность жить счастливо и отсутствие взаимного согласия.

В соответствии с мусульманским правом жена может обратиться с просьбой о разводе на основании грубого обращения или любого действия или оплошности, приведшей к виновности. Муж, желающий получить развод, никаких оснований не представляет.

В предлагаемых поправках к соответствующим законодательным положениям о разводе, которые находятся в настоящее время на рассмотрении правительства, сделана попытка прийти к максимально возможной степени единобразия. Невозможно применять одни и те же основания, особенно к мусульманскому браку и разводу, поскольку они регулируются исламским правом.

До 1975 года в законодательстве предусматривалось, что выступать в качестве ответчика в деле по разводу и возмещению убытков, связанных с прелюбодеянием, может только женщина. В соответствии с законом об отправлении правосудия (поправка) № 25 от 1975 года данное положение было отменено, и в настоящее время в гражданском процессуальном кодексе предусматривается, что в ходе бракоразводного процесса, вызванного прелюбодеянием с означенным лицом, такое лицо должно быть ответчиком в деле.

В законе об отправлении правосудия (поправка) предусматривается, что иск о возмещении расходов в связи с обращением в суд может подать любой из супругов, а в соответствии с гражданским процессуальным кодексом, который регулирует в настоящее время данный вопрос, данное положение остается без изменений. Понятие обязанности в поддержке, которая ранее возлагалась на мужчину, теперь распространяется также и на женщину.

Хотя ранее при разводе родителей за отцом признавалось преимущественное право опеки, в настоящее время в судопроизводстве произошли изменения в сторону учета наилучших интересов ребенка.

Согласно законодательству, регулирующему положение детей и молодых лиц, а также общие браки и кандийские браки, в браке отец имеет преимущественные права, являясь основным опекуном. В соответствии с мусульманским правом отец имеет также преимущественные права в отношении детей, а права матери на опекунство ограничены. В соответствии с мусульманским правом родительские права зависят главным образом от возраста и пола детей. Однако с признанием главенства интересов ребенка суд может не принимать во внимание другие факторы при определении опекунства.

Хотя в соответствии с традиционными сингальскими законами признается как полигамия, так и полиандрия, что является отражением признания равенства женщины в половых вопросах, в XIX веке британские завоеватели сделали полигамию незаконной. В настоящее время бигамия является уголовным правонарушением, за исключением мусульман, которые практикуют полигамию в Шри Ланке весьма редко. Кроме того, в законе о мусульманском браке и разводе 1954 года содержится положение, предусматривающее уведомление мужем первой жены о его намерении заключить второй брак. Статистические данные показывают, что лишь 1/2 процента регистрируемых мусульманских браков являются полигамными. Несколько случаев обращения в исламскую веру лиц немусульманской веры с единственной целью заключения полигамного брака привели к тому, что были высказаны предложения в отношении признания незаконности брака, который был заключен без юридического расторжения прежнего брака.

В соответствии с постановлением об обеспечении содержания признается обязанность отца содержать ребенка после расторжения брака. Однако во внимание принимаются также доходы матери при определении доли обеспечения.

В соответствии с общим правом отец обязан содержать своего незаконного ребенка, однако в соответствии с мусульманским правом на отца такая обязанность не возлагается. Признание такой обязанности является результатом принятия постановления об обеспечении содержания.

#### Представительство несовершеннолетних детей

С точки зрения ныне действующего Гражданского процессуального кодекса мужчины и женщины имеют равные права в отношении осуществления действий от лица несовершеннолетних детей, будучи ближайшими родственниками. Однако замужние женщины не назначаются опекунами для несовершеннолетних ответчиков. Данный запрет был снят в 1975 году после принятия закона об отправлении правосудия (поправка) № 25 1975 года, в соответствии с которым был отменен действующий тогда Гражданский процессуальный кодекс. Однако, когда в 1977 году бывший Гражданский процессуальный кодекс был полностью восстановлен, положение о запрете было также автоматически восстановлено, хотя и не намеренно.

Что касается возбуждения дела или защиты со стороны лица, призванного судом умалишенным, действует положение, аналогичное тем, которые действуют в отношении несовершеннолетних.

#### Усыновление детей

В соответствии с постановлением об усыновлении детей любой человек может обратиться в суд с просьбой усыновить ребенка. Однако постановление об усыновлении не принимается, если мужчина обращается с просьбой усыновить девочку, за исключением тех случаев, когда суд удовлетворен, что имеются особы обстоятельства, подтверждающие необходимость в постановлении об усыновлении.